



大会 安全理事会

Distr.: General
16 June 2004
Chinese
Original: Arabic

大会
第五十八届会议
议程项目 37
中东局势

安全理事会
第五十九年

2004 年 6 月 14 日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

继 2004 年 6 月 8 日所发信件，并为了回应 2004 年 6 月 8 日以色列常驻联合国代表团临时代办的信中的指控，谨此递上 2004 年 5 月 16 日至 6 月 13 日期间以色列在黎巴嫩的一系列侵犯和袭击行动一览表（见附件）。它清楚表明了以色列从海、陆、空开展的军事挑衅行动。

此份一览表表明，其中所述行为与此前的许多行为类同，那就是几乎每天发生的侵犯和袭击行动。

以色列单单选择 2004 年 6 月 7 日晚发生的事件作为反面例子提供给安理会，将事件描述为对以色列战舰的侵略行为；但据联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）发言人所述，此艘战舰当时是在黎巴嫩领水内行驶，而此次事件未造成任何伤害。以色列单单以此为例，这种选择性和片面的做法无论如何都不能为以色列对距贝鲁特机场几英里的纳依玛山丘的空袭开脱，也无法为以色列在 2004 年 6 月 7 日以前的行为或其后继续不断的行为开脱。

以色列临时代办的信件如此随心所欲地夸大上述小事件据称给以色列平民和联黎部队带来的危险，令人不可理解。以色列飞机每天运载炸弹和导弹，打破消声屏障，给黎巴嫩领土内的联黎部队基地以及成千上万的黎巴嫩平民带来危险，与此相比，上述小事件据称带来的危险便不足为道。而且，这些危险与在黎巴嫩领水内航行的黎巴嫩渔民所面临的危险截然不同，这些渔民是以色列战舰重武器火力的目标，或成为以色列对沙巴和阿喀巴地区的村庄以及平民居住的南部地区村庄几乎每天进行的盲目轰炸的目标。以色列始终拒绝向联黎部队提供其他



一些地图，这些地图标明了以色列军队在黎巴嫩领土内所埋地雷的位置，而这些地雷不断威胁着联黎部队人员和黎巴嫩平民的生命。这最终说明了什么呢？

以色列指控阿拉伯叙利亚和伊朗参与庇护恐怖主义，这是诽谤和谎言，旨在为以色列军队对其所占领领土内的居民采取的国家恐怖主义行动辩解。以色列对其占领长达 22 年多的领土内居民采取这种国家恐怖主义，而该领土内居民的抵抗迫使以色列撤出。如你所知，国际社会分得清何谓恐怖主义行为，何谓抵抗行为，前者是以平民为目标，后者是为了将占领他国人民领土的国家赶出去。

以色列政府对黎巴嫩的不断指控和威胁以及袭击是以色列政策的一部分，目的是使本区域始终处于不稳定状态，以便以色列拒绝执行安全理事会相关决议，尤其是第 242（1967）和 338（1973）号决议，逃避国际义务，拒绝接受争取和平行动、阿拉伯的和平倡议以及和平路线图。这些事实如今已为联合国所知。

黎巴嫩将在今后继续向阁下通报以色列的一切侵犯行为，无论它有多少。事实上，这些行为暴露了以色列是袭击黎巴嫩的侵略者这一真面目。这些行为也反映了黎巴嫩人民表现出的从容镇静以及他们因以色列政策而承受的苦难。

黎巴嫩保留在它认为适当的时候要求庄严的联合国大会开会讨论此类侵略行为的权利。

请将本函及其附件作为大会第五十八届会议议程项目 37 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

萨米·克伦富勒（签名）

**2004年6月14日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的
同文信的附件**

2004年5月16日, 15时15分至20时30分, 驻扎在切巴农场区内 Rweiset Alalam 和 Tallet Elradar 据点的以色列占领军开火扫射据点四周。

2004年5月17日, 10时35分至12时零5分, 驻扎在切巴农场区内 Tallet Elradar 和 Ramta 据点的以色列占领军开火扫射据点四周。

2004年5月16日, 2时29分, 以色列炮舰在公海纳古拉角向对面的黎巴嫩领水发射一枚照明弹。

2004年5月17日, 19时26分, 以色列炮舰在公海纳古拉角向对面的黎巴嫩领水用中型机枪发射几轮子弹, 在21时发射一枚照明弹。

2004年5月18日, 6时36分, 以色列炮舰在公海纳古拉角向对面的黎巴嫩领水用中型机枪发射几轮子弹, 在20时零5分至22时30分期间又用中型机枪发射几轮子弹。

2004年5月19日, 21时49分, 以色列炮舰在公海纳古拉角向对面的黎巴嫩领水用中型机枪发射几轮子弹。

2004年5月21日, 21时29分, 以色列炮舰在公海纳古拉角向对面的黎巴嫩领水用中型机枪发射几轮子弹。

2004年5月24日, 18时30分至18时50分, 以色列两架直升机在切巴农场区上空中侵犯黎巴嫩领空。

2004年5月27日, 7时零5分至10时55分, 以色列无人驾驶飞机在南部黎巴嫩上空中侵犯黎巴嫩领空, 并在贝鲁特和黎巴嫩山上空盘旋飞行; 17时15分至18时30分, 以色列无人驾驶飞机和4架战机在不同高度侵犯黎巴嫩领空, 在朱拜勒对面的海域上空飞入, 并在巴勒贝克山和切卡上空盘旋飞行, 然后从切卡上空朝海上方向飞去; 19时30分至22时零5分, 以色列两架直升机在切巴农场区上空中侵犯黎巴嫩领空。

2004年5月28日, 10时45分至11时13分, 以色列两架战机在不同高度侵犯黎巴嫩领空, 从特里波利对面海域上空飞入, 飞向切卡, 然后飞向贝卡谷地, 在巴勒贝克-代尔阿拉赫玛-亚穆尼-切卡和巴特鲁恩上空盘旋飞行, 随后从纳古拉上空离开黎巴嫩领空。

2004年6月5日, 14时至18时40分, 以色列无人驾驶飞机在中空侵犯黎巴嫩领空, 从提尔对面的海域上空飞入, 在提尔-纳巴提赫和赛达上空盘旋飞行。

2004年6月6日,10时25分至11时30分,以色列4架战机在不同高度侵犯黎巴嫩领空,在提尔对面的海域上空飞入,飞向贝鲁特,然后飞向贝卡、赫梅尔-切卡-特里波利-哈尔巴,并在北部黎巴嫩的贝卡和贝鲁特上空盘旋飞行;10时30分至11时30分,以色列4架战机在不同高度侵犯黎巴嫩领空,在提尔对面的海域上空飞入,飞向贝卡、赫梅尔-切卡-特里波利-哈尔巴,并在北部黎巴嫩的贝卡和贝鲁特上空盘旋飞行。

2004年6月7日,5时30分至6时35分,以色列无人驾驶飞机在中空侵犯黎巴嫩领空,从提尔对面的海域上空飞入,在提尔-纳巴提赫-赛达上空盘旋飞行;7时57分至8时25分,以色列无人驾驶飞机在中空侵犯黎巴嫩领空,从提尔对面的海域上空飞入,在提尔-纳巴提赫-赛达上空盘旋飞行;9时30分至9时55分,以色列两架战机在切巴农场区上空的高空侵犯黎巴嫩领空,往北飞去;9时33分至10时17分,以色列4架战机在切巴农场区上空不同高度侵犯黎巴嫩领空,往北飞去,与两架从切卡对面海域上空飞入的以色列战机汇合,然后一起在切卡-埃尔楚夫-切卡上空盘旋飞行;10时30分至10时40分,以色列两架战机在不同高度侵犯黎巴嫩领空,从提尔对面的海域上空飞入,飞向东部,在玛拉克和运河上空盘旋飞行;21时45分至22时35分,以色列无人驾驶飞机在中空侵犯黎巴嫩领空,从达穆尔对面的海域上空飞入,在哈尔迪和达穆尔上空盘旋飞行;21时55分至22时20分,以色列两架战机在不同高度侵犯黎巴嫩领空,从达穆尔对面的海域上空飞入,在贝鲁特-达穆尔上空盘旋飞行,并三次袭击纳米,发射4枚空对地导弹。

2004年6月9日,7时20分至7时45分,以色列无人驾驶飞机在亚鲁恩村上空的中空侵犯黎巴嫩领空。

2004年6月10日,20时50分,以色列无人驾驶飞机在中空侵犯黎巴嫩领空,从提尔对面的海域上空飞入,飞向贝鲁特,于6月11日1时50分飞离黎巴嫩领空。

2004年6月12日,7时15分至10时15分,以色列无人驾驶飞机在中空侵犯黎巴嫩领空,从提尔对面的海域上空飞入,在达穆尔和贝鲁特上空盘旋飞行;10时55分至11时30分,以色列无人驾驶飞机在切巴农场区上空的中空侵犯黎巴嫩领空;21时15分至21时45分,以色列两架直升机在切巴农场区上空的中空侵犯黎巴嫩领空。

2004年6月13日,10时至10时12分,以色列两架战机在不同高度侵犯黎巴嫩领空,从切卡对面的海域上空飞入,往东、然后往南飞去;10时25分至10时50分,以色列4架战机在本特山上空的不同高度侵犯黎巴嫩领空,往北飞去。两架战机在纳巴提赫和马甲峪恩上空盘旋飞行,然后往北飞向纳米,随后又往西飞去。这4架战机在巴特鲁恩和朱拜勒上空盘旋飞行,然后往南飞去。